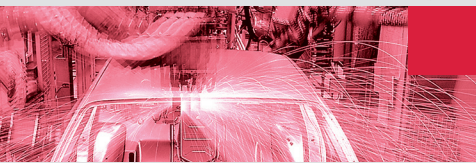
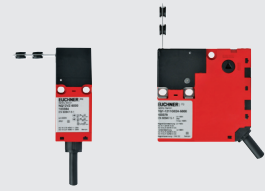




"Platzsparer"
"Space Saver"

NQ

TQ



Sicherheitsschalter Safety Switches

NQ/TQ



More than safety.



EUCHNER



- **Kompaktes Gehäuse**
- **Einbaulage beliebig**

- **Compact housing**
- **Any installation position**

Anfahrriichtung



Horizontal und vertikal

Approach direction



Horizontal and vertical



- **Kompaktes Gehäuse**
- **Hilfsentriegelung von 3 Seiten**
- **Einbaulage beliebig**
- **LED-Anzeige**

- **Compact housing**
- **Mechanical release from 3 sides**
- **Any installation position**
- **LED indicator**

Anfahrriichtung



Vertikal

Approach direction



Vertikal

Hilfsentriegelung

Dient zum Entsperrn der Zuhaltung mit Hilfe eines Dreikantschlüssels (im Lieferumfang).

Mechanical release

This releases the guard locking with a triangular key (included).

Zuhaltungsarten

- TQ1** Ruhestromprinzip, Zuhaltung durch Federkraft. Entriegelung durch Anlegen von Spannung am Zuhaltedmagnet.
- TQ2** Arbeitsstromprinzip, Zuhaltung durch Anlegen von Spannung am Zuhaltedmagnet. Entriegelung durch Federkraft.

Guard locking types

- TQ1** Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by applying voltage to the interlocking solenoid.
- TQ2** Open-circuit current principle, guard locking by applying voltage to the interlocking solenoid. Release by spring force.

Schaltelemente

- SK** Zur Überwachung der Tür-/Betätigerstellung.
- ÜK** Zur Überwachung der Zuhaltung (eingebauter Magnet).

Switching elements

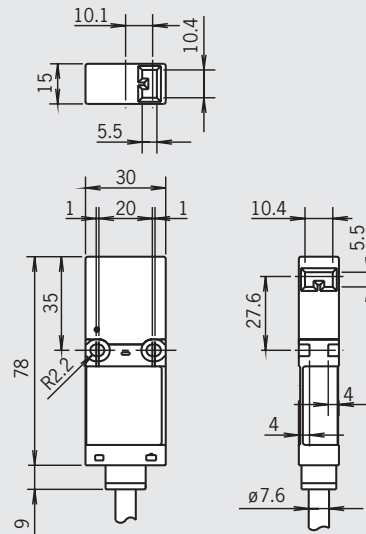
- SK** For monitoring the door/actuator position.
- ÜK** For monitoring the guard locking (built-in solenoid).

Sicherheitsschalter NQ

Safety Switch NQ

Maßzeichnung

Dimension drawing



Anschlusspläne

Wiring diagrams

Betätiger gesteckt / Actuator inserted

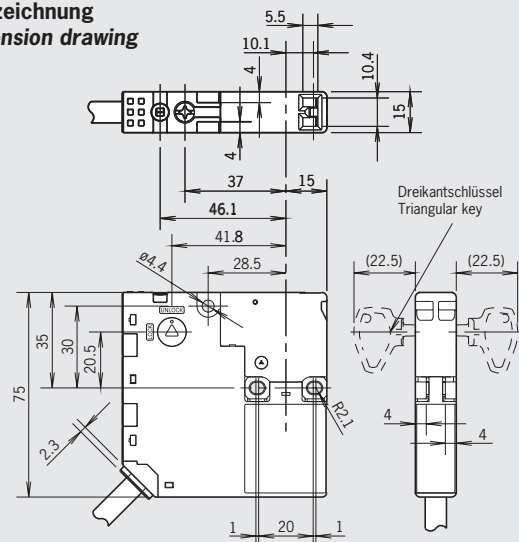


Sicherheitsschalter TQ

Safety Switch TQ

Maßzeichnung

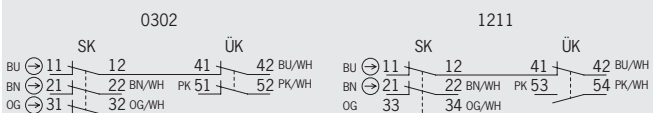
Dimension drawing



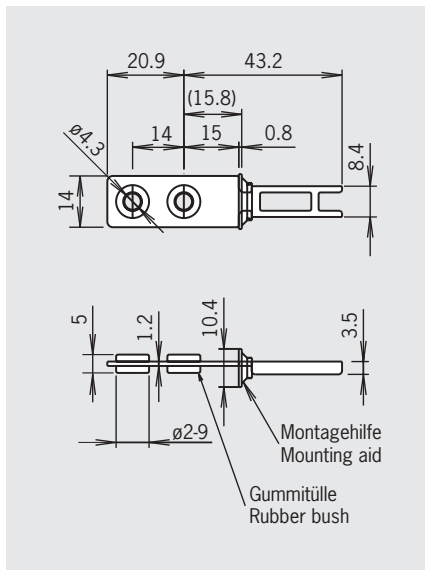
Anschlusspläne

Wiring diagrams

Betätiger gesteckt und zugehalten / Actuator inserted and locked



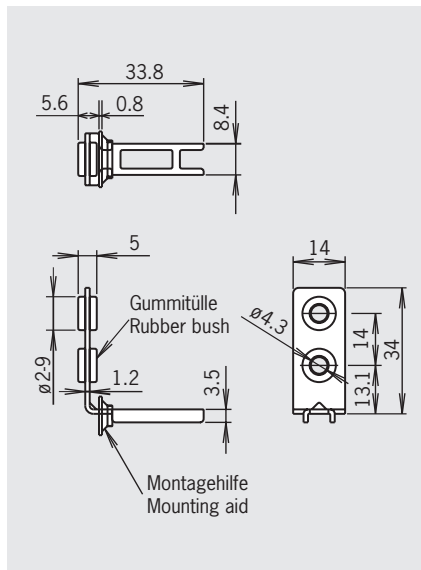
Betätiger Q-GT gerade Actuator Q-GT straight



- ▶ Mit Gummitülle
- ▶ Minimaler Türradius 160 mm
- ▶ Maximale Zuhaltkraft 500 N
- ▶ Montagehilfe im Lieferumfang

- ▶ With rubber bush
- ▶ Minimum door radius 160 mm
- ▶ Maximum locking force 500 N
- ▶ Mounting aid included

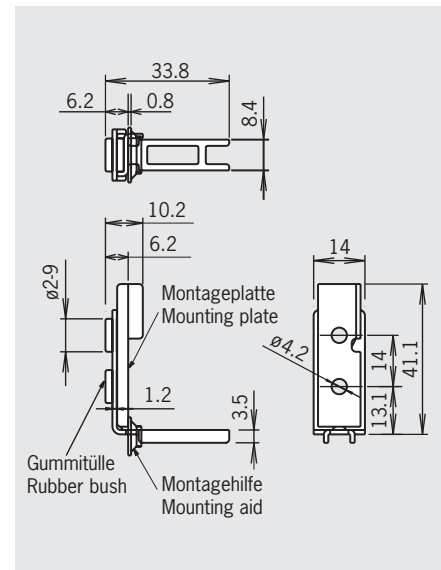
Betätiger Q-WT abgewinkelt Actuator Q-WT bent



- ▶ Mit Gummitülle
- ▶ Minimaler Türradius 160 mm
- ▶ Maximale Zuhaltkraft 100 N
- ▶ Montagehilfe im Lieferumfang

- ▶ With rubber bush
- ▶ Minimum door radius 160 mm
- ▶ Maximum locking force 100 N
- ▶ Mounting aid included

Betätiger Q-WTB abgewinkelt Actuator Q-WTB bent



- ▶ Mit Gummitülle
- ▶ Minimaler Türradius 160 mm
- ▶ Maximale Zuhaltkraft 500 N
- ▶ Mit Montageplatte
- ▶ Montagehilfe im Lieferumfang

- ▶ With rubber bush
- ▶ Minimum door radius 160 mm
- ▶ Maximum locking force 500 N
- ▶ With Mounting plate
- ▶ Mounting aid included

Bestelltabelle Ordering table

Baureihe Series	Zuhaltung Guard locking	Schaltelement Switching element	Best. Nr. / Artikel Order No. / Item
NQ	keine none	02	103 383 NQ02VZ-5000
		03	103 385 NQ03VZ-5000
		11	103 382 NQ11VZ-5000
		12	103 384 NQ12VZ-5000
TQ	1 Mechanisch Mechanical	0302	103 378 TQ1-0302G024-5000
		1211	103 379 TQ1-1211G024-5000
	2 Elektrisch Electrical	0302	103 380 TQ2-0302G024-5000
		1211	103 381 TQ2-1211G024-5000

Bezeichnung Designation	Ausführung Version	Minimaler Türradius r [mm] Minimum door radius r [mm]	Best. Nr. / Artikel Order No. / Item
Betätiger Q-GT gerade Actuator Q-GT straight	mit Gummitülle with rubber bush	160	103 386 BETAETIGER-Q-GT
Betätiger Q-WT abgewinkelt Actuator Q-WT bent	mit Gummitülle with rubber bush	160	103 389 BETAETIGER-Q-WT
Betätiger Q-WTB abgewinkelt Actuator Q-WTB bent	mit Gummitülle und Montageplatte with rubber bush and mounting plate	160	103 390 BETAETIGER-Q-WTB

Technische Daten Sicherheitsschalter NQ

Technical data Safety Switch NQ

Parameter	Parameter	Wert Value	Einheit Unit
Gehäusewerkstoff	Housing material	glasfaserverstärkter Thermoplast/ Reinforced thermoplastic	
Mechanische Lebensdauer	Mechanical life	1 x 10 ⁶ Schaltspiele/Operating cycles	
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	- 25 ... + 70	°C
Verschmutzungsgrad (extern) nach EN 60947-1	Degree of contamination (external) to EN 60947-1	3 (Industrie/Industry)	
Einbaulage	Installation position	beliebig/any	
Anfahrgeschwindigkeit max.	Approach speed, max.	0,05 ... 1,0	m/s
Betätigungshäufigkeit	Actuation frequency	1200/h	
Schaltprinzip	Switching principle	Schleichschaltglied/Slow-action switching element	
Kontaktwerkstoff	Contact material	Silberlegierung/Silver alloy	
Anschlussart	Connection type	Anschlussleitung 5 m/Connection cable 5 m	
Bemessungsisolationsspannung U _i	Rated insulation voltage U _i	250	V
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U _{imp}	Rated impulse withstand voltage U _{imp}	2,5	kV
Gebrauchskategorie nach EN 60947-5-1	Utilization category according to EN 60947-5-1	AC-15 0,75 A 250 V / DC-13 2,3 A 30 V	
Eintauchtiefe (erforderlicher Mindestweg + zulässiger Nachlauf)	Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel)	Betätiger/Actuator Q-GT/Q-WT	Betätiger/Actuator Q-WTB
Anfahrrichtung horizontal (h) und vertikal (v)	Approach direction horizontal (h) and vertical (v)	28,2 + 3,5	27,6 + 3,5
			mm

Technische Daten Sicherheitsschalter TQ

Technical data Safety Switch TQ

Parameter	Parameter	Wert Value	Einheit Unit
Gehäusewerkstoff	Housing material	glasfaserverstärkter Thermoplast/ Reinforced thermoplastic	
Mechanische Lebensdauer	Mechanical life	1 x 10 ⁶ Schaltspiele/Operating cycles	
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	- 25 ... + 50	°C
Verschmutzungsgrad (extern) nach EN 60947-1	Degree of contamination (external) to EN 60947-1	3 (Industrie/Industry)	
Einbaulage	Installation position	beliebig/any	
Anfahrgeschwindigkeit max.	Approach speed, max.	0,05 ... 1,0	m/s
Betätigungshäufigkeit	Actuation frequency	900/h	
Schaltprinzip	Switching principle	Schleichschaltglied/Slow-action switching element	
Kontaktwerkstoff	Contact material	Silberlegierung/Silver alloy	
Anschlussart	Connection type	Anschlussleitung 5 m/Connection cable 5 m	
Bemessungsisolationsspannung U _i	Rated insulation voltage U _i	250	V
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U _{imp}	Rated impulse withstand voltage U _{imp}	2,5	kV
Gebrauchskategorie nach EN 60947-5-1	Utilization category according to EN 60947-5-1	AC-15 1 A 125 V / DC-13 1 A 30 V AC-15 0,75 A 250 V / DC-13 2,3 A 30 V	
Zuhaltung	Guard locking		
Zuhaltungsüberwachung	Guard lock monitoring		
Betriebsspannung	Operating voltage	24	V DC
Magnetleistung	Solenoid power consumption	3	W
Einschaltzeit ED	Duty cycle ED	100	%
Zuhaltekraft F _{max}	Locking force F _{max}		
Betätiger Q-GT gerade	Actuator Q-GT straight	500	N
Betätiger Q-WT abgewinkelt	Actuator Q-WT bent	100	
Betätiger Q-WTB abgewinkelt	Actuator Q-WTB bent	500	
Eintauchtiefe (erforderlicher Mindestweg + zulässiger Nachlauf)	Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel)	Betätiger/Actuator Q-GT/Q-WT	Betätiger/Actuator Q-WTB
Anfahrrichtung horizontal (h) und vertikal (v)	Approach direction horizontal (h) and vertical (v)	28,2 + 3,5	27,6 + 3,5
			mm

More than safety.

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Germany

Tel. +49-(0)711-7597-0
Fax +49-(0)711-753316
www.euchner.com
info@euchner.de

EUCHNER

